



REP. N. 9/2015  
PROT. N. 163 DEL 25/02/2015  
ANNO 2014 TIT. II/9.1

**VERBALE N. 9/2014 DEL CONSIGLIO DEL DIPARTIMENTO DI STUDI LINGUISTICI E LETTERARI  
DEL 10 SETTEMBRE 2014**

Presiede la seduta del Consiglio di Dipartimento del DiSLL, convocato in aula CAL2 alle ore 14.30, il Direttore prof. Michele CORTELAZZO.

Assume le funzioni di segretario il dott. Rosario SCARPA.

Alle ore 14.45 il Presidente riconosce valida la seduta e la dichiara aperta per trattare l'o.d.g.

**A) In composizione plenaria**

- 1) Situazione edilizia
- 2) Contributi per convegni
- 3) Elezione della CDPA (Commissione Dipartimentale per la valutazione dei Progetti di Ricerca di Ateneo e dei Progetti per Assegni junior)
- 4) Rinnovo contratto a t. d. per la segreteria didattica
- 5) Provvedimenti per garantire l'apertura serale della biblioteca
- 6) Comunicazioni

**B) In composizione limitata ai docenti I e II fascia e ricercatori, integrata dai rappresentanti degli studenti**

- 7) Insegnamenti a.a. 2014-2015
- 8) Bando Visiting Professor
- 9) Provvedimenti per lettori ex di scambio
- 10) Regolamenti dei corsi di studio
- 11) Calendario accademico
- 12) Pratiche studenti

**C) in composizione limitata ai docenti di I e II fascia e ricercatori**

- 13) Nomina di un componente della Commissione esaminatrice per la procedura selettiva di 1 posto di ricercatore a tempo determinato, settore concorsuale 10/F2- Letteratura italiana contemporanea.

Il Segretario  
Dott. Rosario Scarpa

Il Presidente  
Prof. Michele Cortelazzo

LA POSIZIONE DEGLI INVITATI E DEI PRESENTI È LA SEGUENTE:

| Rif. |             | Presenze |    | Rif. |                  | Presenze |    |
|------|-------------|----------|----|------|------------------|----------|----|
| Ro   | BALDASSARRI |          | AG | Ra   | AFRIBO           | P        |    |
| Ro   | BELLINA     |          | AG | Ra   | BARBIERI         | P        |    |
| Ro   | BENACCHIO   | P        |    | Ra   | BETTONI          | P        |    |
| Ro   | BRUGNOLO    |          | A  | Ra   | BOZZOLA          | P        |    |
| Ro   | CORTELAZZO  | P        |    | Ra   | BRANDALISE       | P        |    |
| Ro   | DURANTE     |          | A  | Ra   | BUSÀ             |          | A  |
| Ro   | GIANOLA     | P        |    | Ra   | CARAVEDO BARRIOS |          | AG |
| Ro   | LO DUCA     |          | AG | Ra   | CASTILLO PEÑA    | P        |    |
| Ro   | MARX        | P        |    | Ra   | CEPRAGA          | P        |    |
| Ro   | MELI        | P        |    | Ra   | CORONATO         | P        |    |
| Ro   | OBOE        |          | A  | Ra   | GESUATO          | P        |    |
| Ro   | PACCAGNELLA | P        |    | Ra   | GRAZIOLI         | P        |    |
| Ro   | PINI        |          | A  | Ra   | HENROT SOSTERO   | P        |    |
| Ro   | RIGONI      | P        |    | Ra   | LACHIN           | P        |    |
| Ro   | SANTATO     | P        |    | Ra   | MALAGOLI         |          | A  |
| Ro   | SCATTOLA    | P        |    | Ra   | MARCATO          |          | AG |
| Ro   | TUCCI       |          | A  | Ra   | MURA             | P        |    |
| Ro   | VANELLI     | P        |    | Ra   | MUSACCHIO        | P        |    |
|      |             |          |    | Ra   | PERON            |          | A  |
|      |             |          |    | Ra   | PETRINA          |          | A  |
|      |             |          |    | Ra   | RAFFI            | P        |    |
|      |             |          |    | Ra   | RANDI            |          | AG |
|      |             |          |    | Ra   | SANTIPOLO        | P        |    |
|      |             |          |    | Ra   | SCAGNO           |          | AG |
|      |             |          |    | Ra   | SCANNAPIECO      | P        |    |
|      |             |          |    | Ra   | STEENWIJK        | P        |    |
|      |             |          |    | Ra   | SUSANETTI        | P        |    |
|      |             |          |    |      |                  |          |    |
|      |             |          |    |      |                  |          |    |

| Riferimenti |                                 |        |                         |                   |
|-------------|---------------------------------|--------|-------------------------|-------------------|
| Ro =18      | Professore di ruolo ordinario   | R = 35 | Ricercatori             | <b>TOTALE 117</b> |
| Ra =27      | Professore di ruolo associato   | PTA =7 | Rapp.ti Personale T.A.  |                   |
| RAD=12      | Rapp.ti Assegnisti e dottorandi | S.D.   | Segretario Dipartimento |                   |
| RS=18       | Rapp.ti Studenti                |        |                         |                   |

Il Segretario  
Dott. Rosario Scarpa

Il Presidente  
Prof. Michele Cortelazzo

**DIPARTIMENTO DI STUDI LINGUISTICI E LETTERARI**  
VERBALE n. 9/2014 DEL CONSIGLIO del 10/09/2014

| Rif. |                 | Presenze |    | Rif. |              | Presenze |    |
|------|-----------------|----------|----|------|--------------|----------|----|
| R    | ACKERLEY        | P        |    | PTA  | BISOGNO      |          | AG |
| R    | ARBULU BARTURÈN | P        |    | PTA  | BOSCARIOL    | P        |    |
| R    | BAGNO           |          | A  | PTA  | BRIGHENTI    |          | AG |
| R    | BERTOCCI        |          | AG | PTA  | IMPARATO     | P        |    |
| R    | BIZZARRI        | P        |    | PTA  | MARANGON     |          | AG |
| R    | BORRIERO        | P        |    | PTA  | SCARPA       | P        |    |
| R    | BORSETTO        | P        |    | S.D. | SIBILIO      |          | AG |
| R    | CAPPI           |          | AG | PTA  | BAMPA        |          | AG |
| R    | CARA            |          | A  | RAD  | BROTTO       | P        |    |
| R    | CASTELLO        | P        |    | RAD  | GUIDOLIN     |          | A  |
| R    | CATALANO        |          | AG | RAD  | KOBAN        |          | A  |
| R    | CHEMELLO        | P        |    | RAD  | ORGANTE      |          | A  |
| R    | CORRÀ           |          | A  | RAD  | PASTORELLO   |          | A  |
| R    | CRIVELLER       | P        |    | RAD  | PELLEGRINI   |          | A  |
| R    | DALZIEL         |          | AG | RAD  | PENSO        |          | A  |
| R    | DEGLI ESPOSTI   |          | AG | RAD  | PESCARINI    |          | AG |
| R    | FRANCHI         | P        |    | RAD  | POLO         |          | A  |
| R    | GAMBINO         | P        |    | RAD  | SALMASO      |          | A  |
| R    | GORI            | P        |    | RAD  | TRIANAFILLIS | P        |    |
| R    | MARANGONI       | P        |    | RAD  | AMORE        | P        |    |
| R    | MASIERO         | P        |    | RS   | BANITA       |          | A  |
| R    | MOLESINI        | P        |    | RS   | BENVENUTI    |          | A  |
| R    | MOTTA           | P        |    | RS   | BRENTAN      |          | A  |
| R    | NOSILIA         | P        |    | RS   | CACCIATORI   |          | A  |
| R    | PEREZ NAVARRO   | P        |    | RS   | CIOPPA       | P        |    |
| R    | PIACENTINI      | P        |    | RS   | GAMBARRO     |          | AG |
| R    | RASI            | P        |    | RS   | GIRALDO      | P        |    |
| R    | RISPOLI         | P        |    | RS   | LAPENNA      |          | A  |
| R    | SCACCHI         |          | A  | RS   | MARTINELLO   | P        |    |
| R    | SELMI           |          | AG | RS   | MASCETTI     |          | A  |
| R    | SOLIMAN         |          | AG | RS   | MOSCHIN      | P        |    |
| R    | TOMASI          |          | A  | RS   | ROVERATO     | P        |    |
| R    | ZAMBON          | P        |    | RS   | SILVESTRI    |          | A  |
| R    | ZINATO          |          | A  | RS   | TRISSINO     | P        |    |
| R    | ZULIANI         | P        |    | RS   | XAUSA        | P        |    |
|      |                 |          |    | RS   | ZAMBONI      | P        |    |
|      |                 |          |    | RS   | ZANIRATO     | P        |    |

| Riferimenti |                                 |        |                         |            |
|-------------|---------------------------------|--------|-------------------------|------------|
| Ro =18      | Professore di ruolo ordinario   | R = 35 | Ricercatori             | TOTALE 117 |
| Ra =27      | Professore di ruolo associato   | PTA =7 | Rapp.ti Personale T.A.  |            |
| RAD=12      | Rapp.ti Assegnisti e Dottorandi | S.D.   | Segretario Dipartimento |            |
| RS=18       | Rapp.ti Studenti                |        |                         |            |

Il Segretario  
Dott. Rosario Scarpa

Il Presidente  
Prof. Michele Cortelazzo

In apertura il Presidente propone la seguente inversione dell'o.d.g.: il punto 1. Situazione edilizia verrà trattato dopo il punto 5, in modo da permettere la partecipazione, come uditori, dei rappresentanti degli studenti. I rappresentanti degli studenti vengono invitati a partecipare, come uditori, anche alla trattazione del punto 5.

Il Presidente precisa che gli argomenti posti all'o.d.g. della seduta sono quelli che è stato possibile istruire nelle condizioni precarie in cui ha dovuto lavorare la segreteria amministrativa nelle ultime due settimane. Annuncia che sarà necessario tenere a breve una nuova riunione del Consiglio di Dipartimento. La data prevista è il 23 settembre 2014.

## **A) In composizione plenaria**

### **2. Contributi per convegni**

Il Presidente sottopone al Consiglio le seguenti proposte:

2.1 Il Presidente presenta la richiesta della prof. Annalisa Oboe di patrocinio oneroso per il convegno *Archivi del futuro : il postcoloniale , l'Italia e il tempo a venire*, Padova 18-20 febbraio 2015.

Per tale iniziativa viene richiesto un contributo al Dipartimento di 6.000,00 euro che verrà prelevato dal fondo miglioramento della didattica.

Il Consiglio approva all'unanimità.

2.2 Il Presidente presenta la richiesta del prof. Rocco Coronato di contributo per il seminario di Anglistica e Americanistica a.a. 2014-15.

Per tale iniziativa viene richiesto al Dipartimento un contributo di 4.000,00 euro che verrà prelevato dal fondo miglioramento della didattica.

Il Consiglio approva all'unanimità.

2.3 Il Presidente presenta la richiesta della prof. Donatella Pini di contributo per il convegno dal titolo *Guerra di Spagna nella letteratura e nell'arte*, Padova 14-15 novembre 2014.

Per tale iniziativa viene richiesto un contributo al Dipartimento di 5.000,00 euro che verrà prelevato dal fondo di miglioramento alla didattica.

Il Consiglio approva all'unanimità

2.4 Il Presidente presenta la richiesta della prof. Anna Bettoni di contributo per i seminari di *Storia della letteratura e della ricezione, tra Italia e Francia, nel Cinquecento*, 14, 21 e 28 novembre 2014.

Per tale iniziativa viene richiesto un contributo al Dipartimento di 850,00 euro che verrà prelevato dal fondo di miglioramento alla didattica.

Il Segretario  
Dott. Rosario Scarpa

Il Presidente  
Prof. Michele Cortelazzo

Il Consiglio approva all'unanimità.

2.5 Il Presidente presenta la richiesta dei proff. Gabriele Bizzarri, Fiona Dalziel, Marco Rispoli e Alessandra Petrina di contributo per il Laboratorio annuale di teatro in lingua straniera (inglese, spagnolo, tedesco).

Per tale iniziativa viene richiesto un contributo al Dipartimento di 6.000,00 euro che verrà prelevato dal fondo di miglioramento alla didattica.

Il Consiglio approva all'unanimità.

2.6 Il Presidente presenta la richiesta del prof. Cesare De Michelis di patrocinio per il convegno sullo scrittore Giuseppe Berto, centenario della nascita, Padova 11-12 novembre 2014.

Il Consiglio approva all'unanimità.

2.7 Il Presidente presenta la richiesta della prof. Genvieve Henrot di contributo integrativo per il convegno *Traduire en poète: poétiques croisées entre création et traduction*, 25-26 settembre 2014.

Per tale iniziativa viene richiesto al Dipartimento un'integrazione al contributo già assegnato di ulteriori 1.000,00 euro, che verranno prelevati dal fondo di miglioramento alla didattica.

Il Consiglio approva all'unanimità.

### **3. Elezione della CDPA (Commissione Dipartimentale per la valutazione dei Progetti di Ricerca di Ateneo e dei Progetti per Assegni junior)**

Il Presidente-Direttore ricorda che, in base alle linee guida deliberate nella riunione del 2.07.2014, il Consiglio è chiamato a eleggere la Commissione Dipartimentale per la valutazione dei Progetti di Ricerca di Ateneo e dei Progetti per Assegni junior, composta di 5 membri, eletti dal Consiglio su una rosa di 10 proposta dal Direttore.

Preliminarmente, il Presidente-Direttore informa che sarà necessario modificare le linee guida deliberate nella seduta del 2 luglio 2014, per allinearle alle disposizioni di Ateneo contenute nella circolare del Servizio Ricerca prot. n. 136054 del 21 luglio 2014, "Avvio procedure di valutazione dei Progetti di ricerca di Ateneo (PRAT) e dei Progetti per assegni di ricerca Junior (JUNIOR) - Bandi 2014", per quel che riguarda il peso delle diverse componenti che concorrono al punteggio finale. La Giunta propone che l'adeguamento coinvolga anche la valutazione dei progetti di assegni junior. Poiché la modifica non è espressamente inserita all'o.d.g., potrà essere discussa e deliberata nel prossimo Consiglio. Nel frattempo il Presidente-Direttore, sentito il parere del prof. Paccagnella, invita la Commissione Ricerca a individuare le priorità degli assegni di ricerca, utilizzando gli stessi criteri stabiliti per i Progetti di ricerca di Ateneo (PRAT).

Il Presidente propone quindi la rosa per l'elezione della commissione:

Il Segretario  
Dott. Rosario Scarpa

Il Presidente  
Prof. Michele Cortelazzo

Andrea Afribo  
Gabriele Bizzarri  
Furio Brugnolo  
Claudia Criveller  
Cristina Grazioli  
Maria G. Lo Duca  
Alessandra Marangoni  
Attilio Motta  
Maria Teresa Musacchio  
Marco Rispoli

Il Presidente nomina una commissione elettorale nelle persone dei colleghi Bettoni (Presidente), Coronato, Ceperaga.

Terminata la votazione, risultano aver ricevuto voti:

Andrea Afribo  
Gabriele Bizzarri  
Furio Brugnolo  
Claudia Criveller  
Cristina Grazioli  
Maria G. Lo Duca  
Alessandra Marangoni  
Attilio Motta  
Maria Teresa Musacchio  
Marco Rispoli

#### **4. Rinnovo contratto a t.d. per la segreteria didattica**

Il Direttore-Presidente ricorda che il Dipartimento ha potuto integrare il personale tecnico-amministrativo di un'unità, finanziando un contratto a tempo determinato, cat. D, per la segreteria didattica, nell'ambito del progetto "Progetto di innovazione digitale dei servizi didattici", a valere sui fondi per il miglioramento della didattica (F.S. 2.11.01.07). Titolare del contratto, annuale, è Simone Canesso.

Il Direttore-Presidente nota che sia le esigenze generali della segreteria didattica, sia, nello specifico, quelle legate alla componente digitale delle procedure, lungi dal ridursi, sono destinate ad accrescersi, in relazione all'aumento degli studenti iscritti ai corsi di studio del Dipartimento, quale si prefigura in base all'andamento delle immatricolazioni.

Il Segretario  
Dott. Rosario Scarpa

Il Presidente  
Prof. Michele Cortelazzo

Vista la necessità di continuare ad avvalersi della collaborazione del dott. Canesso per lo svolgimento delle procedure didattiche legate al progetto, propone che il Consiglio richieda la proroga del contratto a tempo determinato fino al 30 settembre 2015, il cui costo sarà a carico dei fondi del contributo miglioramento della didattica (F.S. 2.11.01.07) del Dipartimento.

Il Direttore-Presidente precisa che è ben cosciente della situazione di sofferenza della segreteria amministrativa, soprattutto per il mancato reintegro, fino ad oggi, della posizione lasciata libera dalla dott. Perchinunno e per il recente pensionamento della signora Cristofori, ma il superamento di queste sofferenze non è possibile nell'ambito del progetto nel quale è inserito il dott. Canesso e gravando sulla stessa voce di bilancio. Si riserva, tuttavia, di proporre, d'intesa con il Segretario del Dipartimento, una redistribuzione dei compiti tra Segreteria amministrativa e Segreteria didattica per quel che concerne le procedure di pagamento della docenza mobile.

Non avendo nessuno richiesto di parlare, il Direttore-Presidente mette ai voti la proposta di richiedere la proroga del contratto a tempo determinato fino al 30 settembre 2015, con costi a carico dei fondi del contributo miglioramento della didattica (F.S. 2.11.01.07).

Il Consiglio, unanime, approva.

## **5. Provvedimenti per garantire l'apertura serale della biblioteca**

Dal 6 ottobre 2014 la Biblioteca Maldura sarà prolungato dal lunedì al venerdì alle 22.00 e il sabato mattina dalle 9 alle 13.00. L'apertura sarà garantita dalla Cooperativa TerrA, che si è aggiudicata la gara d'appalto per l'apertura serale, prefestiva e festiva delle biblioteche per l'anno 2014/15.

Il Dipartimento dovrà garantire l'apertura dell'edificio. Pertanto, il Direttore-Presidente propone che il Dipartimento richieda l'intervento della ditta Civis per l'apertura e la sorveglianza dell'edificio dal lunedì al venerdì dalle 20.00 alle 22.15, in aggiunta al servizio di apertura e chiusura già concordato ed espletato.

La spesa graverà sul capitolo dei fondi del contributo miglioramento della didattica (F.S. 2.11.01.07).

Il Consiglio, unanime, approva.

## **1. Situazione edilizia**

Il Presidente informa sugli avvenimenti delle ultime settimane relative ai cantieri in corso nel Palazzo. È stato avviato il cantiere relativo alla scala dell'ala Ovest. I lavori hanno avuto una tempistica e una successione diverse da quelle inizialmente comunicate oralmente al Direttore.

Nella settimana tra il 18 e il 23 agosto sono state sollevate, senza precauzioni, le mattonelle, contenenti fibre d'amianto, che costituivano il pavimento dell'ufficio della dott. Gullo.

Martedì 26 agosto la dott. Gullo, entrata nel suo studio per recuperare gli incartamenti su cui lavorava, ha scoperto che il pavimento era stato sollevato. Il personale ha quindi immediatamente

Il Segretario  
Dott. Rosario Scarpa

Il Presidente  
Prof. Michele Cortelazzo

allertato il Servizio Prevenzione e Protezione e ha informato Direttore e Vice-direttore. Il Direttore, per quanto fuori sede per l'annuale periodo di riposo, si è messo immediatamente in contatto con l'ing. Pierangelo Valerio, Responsabile del Servizio Prevenzione e Protezione e soprattutto con il Servizio Organizzazione, per essere autorizzato a esentare dal servizio il personale che operava al primo piano del Palazzo. Immediatamente, sono state effettuate delle rilevazioni per verificare se ci fosse stata dispersione di fibre d'amianto nell'aria. Le rilevazioni, i cui risultati sono stati comunicati ufficialmente lunedì scorso, sono totalmente negativi.

Nel corso della scorsa settimana, Claudio Bedin, che si qualifica quale Responsabile Ufficio Sicurezza, Sindacato CONFSAL Fed. Snals Università Cisapuni, ha denunciato l'episodio allo Spisal, che ha effettuato un sopralluogo e ha iniziato un'indagine di polizia giudiziaria.

In conseguenza ai fatti avvenuti, da parte dei servizi di Ateneo è stato richiesto di liberare il primo piano dalle attività di dipartimento, con l'obiettivo di agevolare il proseguimento dei lavori e al tempo stesso di bonificare i locali che contengono ancora pavimenti con amianto. Le modalità di spostamento sono ancora allo studio, ma l'ipotesi che, al momento, risulta più fattibile è lo spostamento della segreteria amministrativa al primo piano di Palazzo Calfura, una volta che la segreteria didattica si sia trasferita al piano terra del Palazzo Maldura e una volta spostati i docenti di francesistica negli studi che si liberano al terzo piano di Palazzo Maldura.

La prof. Raffi interviene notando come motivazioni scientifiche e didattiche suggeriscano di trovare altre soluzioni, che non separino i docenti di lingua e letteratura francese dagli altri docenti di lingue e letterature romanze, dai volumi conservati, in mobili appositi, nei locali del primo piano di Palazzo Calfura, dalla biblioteca.

Il Presidente-Direttore si impegna a valutare con i diretti interessati altre soluzioni, escludendo il trasferimento a Palazzo Borgherini, dove, peraltro, non sono disponibili spazi sufficienti, per non separare la segreteria amministrativa dagli altri servizi e ribadendo, comunque, la non negoziabilità dello svuotamento transitorio del primo piano di Palazzo Maldura.

## **6. Comunicazioni**

Il Presidente-direttore informa sull'esito della prova di accertamento per i corsi di laurea di Lingue e culture moderne e Mediazione linguistica e culturale. Si sono iscritti 1137 studenti (contro i 920 dell'anno precedente, si sono presentati alla prova 978 studenti (contro i 900 dell'anno precedente). Di questi, solo 23 risultano aver superato la soglia della sufficienza in entrambi i settori di cui era costituita la prova (grammatica generale e lingua inglese) e, in quanto tali, sono stati ammessi al corso senza obblighi formativi aggiuntivi. Per gli altri il Dipartimento dovrà organizzare, sotto

Il Segretario  
Dott. Rosario Scarpa

Il Presidente  
Prof. Michele Cortelazzo



forma di didattica di supporto, corsi di recupero delle competenze risultate mancanti. Un primo turno è già in corso.

Per la rilevanza del tema si apre un'ampia discussione, per quanto l'argomento fosse oggetto di una semplice comunicazione. Il Presidente-Direttore sollecita che sulla valutazione delle prove di accertamento e sulle conseguenze didattiche si esprima il Consiglio di corso di studio, impegnandosi a riprendere successivamente l'argomento in sede di Consiglio di Dipartimento.

**B) In composizione limitata ai docenti di I e II fascia e ricercatori, integrata dai rappresentanti degli studenti**

**7. Insegnamenti a.a. 2014-15**

Il Presidente comunica che in risposta al bando per affidamenti **ID 1004421 - DISLL**, emanato il 17.07.2014, prot. n. 973, ha risposto per ogni insegnamento un solo concorrente, con eccezione dell'insegnamento di Sociologia avanzato, per il quale è giunta anche la domanda della dott. Carbone. La domanda della dott. Carbone risulta tuttavia inammissibile in quanto la candidata non appartiene ai ruoli universitari.

Risultano da esaminare, quindi, le seguenti domande:

| INSEGNAMENTO                        | CORSO DI STUDIO                     | CFU | ORE | SSD    | COGNOME              | RETIBUZIONE |
|-------------------------------------|-------------------------------------|-----|-----|--------|----------------------|-------------|
| DIRITTO DEL LAVORO                  | Corso di laurea, D.M. 270/2004, MZL | 3   | 21  | IUS/07 | ANDREA SITZIA        | GRATUITO    |
| DIRITTO INTERNAZIONALE DELLE LINGUE | Corso di laurea, D.M. 270/2004, LCC | 6   | 42  | IUS/09 | GIOVANNI POGGESCHI   | GRATUITO    |
| SOCIOLOGIA AVANZATO                 | Corso di laurea, D.M. 270/2004, LCC | 6   | 42  | SPS/07 | SALVATORE LA MENDOLA | GRATUITO    |
| SOCIOLOGIA DEI PROCESSI CULTURALI   | Corso di laurea, D.M. 270/2004, LCM | 6   | 42  | SPS/08 | VINCENZO ROMANIA     | RETRIBUITO  |

Il Consiglio prende atto che il curriculum di ognuno dei candidati risulta pienamente adeguato rispetto ai contenuti del relativo insegnamento.

Il Presidente mette quindi in votazione, singolarmente, l'attribuzione degli insegnamenti a bando. Le attribuzioni sono tutte approvate all'unanimità.

**8. Bando Visiting Professor**

Il Direttore-Presidente informa di aver ricevuto due proposte per la partecipazione al bando di Visiting Professor: quella del prof. Guido Baldassarri, che propone la prof. Jane Everson e quella del prof. Gabriele Bizzarri che propone la prof. Andrea Ostrov. Le proposte sono allegate al presente verbale.

Il Segretario  
Dott. Rosario Scarpa

Il Presidente  
Prof. Michele Cortelazzo

Il Consiglio, valutata la qualificazione scientifica degli studiosi proposti, l'entità del contributo che i docenti proposti possono dare all'attività didattica del Dipartimento e la congruità ai piani didattici degli insegnamenti che sarebbero tenuti dai due docenti, delibera all'unanimità di presentare all'Ateneo entrambe le proposte.

## **9. Provvedimenti per lettori ex di scambio**

Il Presidente-Direttore ricorda che la Legge 30 dicembre 2010, n. 240, "Norme in materia di organizzazione delle università, di personale accademico e reclutamento, nonché delega al Governo per incentivare la qualità e l'efficienza del sistema universitario" ha reintrodotto nell'ordinamento la figura del lettore di scambio, ma che a tutt'oggi non risulta emanato il decreto attuativo previsto dall'art. 26 di tale legge. Tuttavia l'Università deve far fronte agli impegni assunti in sede internazionale con la sottoscrizione di Accordi culturali bilaterali.

Preso atto dei risultati di un'istruttoria condotta dal Servizio Concorsi e carriere, comunicata in via informale al Direttore, si deve ritenere che, in mancanza di nuovi provvedimenti normativi, la materia sia tuttora regolata dalle circolari del Ministero degli Affari Esteri n. 267/2702 del 15 marzo 2001 e del Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca n. 940 del 17 giugno 2009.

Il Presidente-Direttore ricorda che, per regolarizzare la posizione dei lettori ex-scambio (o figure analoghe) indicati dalle Istituzioni estere è necessario attivare contratti per l'a.a. 2014-15 relativamente all'attività di supporto e integrativa agli insegnamenti di:

- lingua croata;
- lingua polacca;
- lingua romena;
- lingua portoghese e brasiliana (specificamente per quel che riguarda la varietà portoghese, sulla base dell'accordo con l'Istituto Camoes)

per i corsi di Laurea triennali di Lingue, letterature e culture moderne e Mediazione linguistica e culturale e per i corsi di Laurea magistrale di Lingue e letterature europee e americane e Lingue moderne per la comunicazione e la cooperazione internazionale.

L'attività di supporto e integrativa da assegnare agli esperti indicati dalle Istituzioni estere è costituita da:

- a. addestramento linguistico ai diversi livelli di apprendimento previsti per i singoli corsi;
- b. correzione degli elaborati degli studenti;
- c. collaborazione ad iniziative di promozione della lingua e cultura dei paesi di provenienza promosse dal Dipartimento.

Il collaboratore dovrà coordinarsi con il docente di riferimento per lo svolgimento delle attività appena menzionate. L'attività prevista non dà luogo a cfu aggiuntivi rispetto a quelli erogati dal corso base.

Il Segretario  
Dott. Rosario Scarpa

Il Presidente  
Prof. Michele Cortelazzo

Per quel che riguarda la **lingua croata**, l'Ambasciata della Repubblica di Croazia ha comunicato all'Università l'intenzione di nominare un nuovo lettore di scambio e ha indicato una terna, all'interno della quale l'Università di Padova è chiamata a scegliere il candidato dal curriculum più adeguato.

Il Presidente-Direttore propone che, per l'esame dei curricula, venga nominata una commissione istruttoria formata dai professori Benacchio, Cortelazzo e Steenwijk, con il compito di presentare una proposta al prossimo Consiglio di Dipartimento.

Il Consiglio approva all'unanimità.

Per la **Lingua polacca**, l'Istituto di Polacco in Italia (lettera del 5.02.2014) ha proposto la conferma per l'a.a. 2014/15 della dott. **Lidia Golata**. Con lettera del 16 aprile 2014 il Direttore, sentito il docente della materia, ha confermato il gradimento per la lettrice designata, riservandosi di perfezionare la procedura non appena fosse stato definito il quadro normativo di riferimento.

Pertanto, preso atto che è già stato selezionato, tramite la valutazione di organi competenti della parte polacca, un collaboratrice in possesso di adeguati requisiti e che la stessa ha già svolto, presso il Dipartimento, le attività oggetto del contratto in modo soddisfacente, chiede al Consiglio la ratifica del gradimento già espresso in via preliminare e propone l'assegnazione dell'incarico alla dott. Lidia Golata. L'impegno previsto riguardo alle attività sopra menzionate sarà pari a 750 ore. Il compenso sarà di euro 30.000 lordo percipiente.

Per **Lingua portoghese-brasiliana**, il rapporto è regolato dall'accordo di cooperazione, rinnovato nel corso del 2014, con l'Istituto Camoes di Lisbona, il quale ha indicato già a partire dall'a.a. 2009/10 la dott. **Lia Diana De Sousa Ferreira**. Negli anni successivi la dott. Lia Diana De Sousa Ferreira, ha svolto, con il pieno gradimento del docente della materia, le previste attività di collaborazione all'insegnamento del portoghese.

Preso perciò atto che è già stato selezionato, tramite la valutazione di organi competenti nell'ambito di accordi bilaterali, un collaboratore in possesso di adeguati requisiti e che lo stesso ha già svolto, presso il Dipartimento, le attività oggetto del contratto in modo soddisfacente propone l'assegnazione dell'incarico alla dott. Lia Diana De Sousa Ferreira. L'impegno previsto riguardo alle attività sopra menzionate sarà pari a 375 ore. Il compenso sarà di euro 23.164 lordo percipiente.

Per **Lingua romena**, l'Institut Limbii române, con lettera dell'11 luglio 2014 ha proposto la conferma per l'a.a. 2014/15 della dott. **Alexandra Vrînceanu**. Con lettera del 21 luglio 2014 il Direttore, sentito il docente della materia, ha confermato il gradimento per la lettrice designata, riservandosi di perfezionare la procedura non appena fosse stato definito il quadro normativo di riferimento.

Pertanto, preso atto che è già stato selezionato, tramite la valutazione di organi competenti della parte romena, una collaboratrice in possesso di adeguati requisiti e che la stessa ha già svolto, presso il Dipartimento, le attività oggetto del contratto in modo soddisfacente, chiede al Consiglio la ratifica del gradimento già espresso in via preliminare e propone l'assegnazione dell'incarico alla

Il Segretario  
Dott. Rosario Scarpa

Il Presidente  
Prof. Michele Cortelazzo

dott. Alexandra Vrînceanu. L'impegno previsto riguardo alle attività sopra menzionate sarà pari a 750 ore. Il compenso sarà di euro 30.000 lordo percipiente.

I contratti sopra menzionati avranno durata dal 1.10.2014 al 30.09.2015 e graveranno sul capitolo **F.S.2.11.02.09**. Se, a causa dei necessari adempimenti amministrativi, non sarà possibile far decorrere i contratti dalla data prevista, il Direttore chiede il mandato a posticipare eventualmente l'inizio del contratto, mantenendo però invariato, a garanzia del buon esito delle attività previste, il numero complessivo delle ore di impegno e, di conseguenza, il compenso.

Non avendo chiesto nessuno di parlare, il Presidente-Direttore mette in votazione, separatamente, le proposte di attribuzione dei contratti di attività integrativa indicati in premessa.

Il Consiglio, unanime, ratifica il gradimento espresso dal Direttore alla prosecuzione dell'attività della dott. Lidia Golata e approva la conseguente attribuzione del contratto di attività integrativa all'insegnamento della Lingua polacca, secondo i termini indicati in premessa.

Il Consiglio, unanime, approva l'attribuzione del contratto di attività integrativa all'insegnamento della Lingua portoghese, all'interno dell'insegnamento di Lingua Portoghese-Brasiliana, alla dott. Lia Diana De Sousa Ferreira, secondo i termini indicati in premessa.

Il Consiglio, unanime, ratifica il gradimento espresso dal Direttore alla prosecuzione dell'attività della dott. Alexandra Vrînceanu e approva la conseguente attribuzione del contratto di attività integrativa all'insegnamento della Lingua romena, secondo i termini indicati in premessa.

Infine, il Consiglio, unanime, dà mandato al Direttore a posticipare eventualmente l'inizio dei contratti deliberati, se ciò sarà reso necessario dai tempi di espletamento delle procedure amministrative, mantenendo però invariato, a garanzia del buon esito delle attività previste, il numero complessivo delle ore di impegno e, di conseguenza, il compenso.

## **10. Regolamenti dei corsi di studio**

Il Direttore-Presidente comunica di aver ricevuto dai Consigli di corso di studio i Regolamenti dei corsi che hanno individuato nel DiSLL il Dipartimento di riferimento.

Il Presidente illustra, quindi, i contenuti dei regolamenti (allegati al presente verbale) dei seguenti corsi di studio:

- Lettere
- Lingue, letterature e culture moderne
- Mediazione linguistica e culturale
- Filologia moderna
- Lingue e letterature europee e americane

Il Segretario  
Dott. Rosario Scarpa

Il Presidente  
Prof. Michele Cortelazzo

- Lingue moderne per la comunicazione e la cooperazione internazionale
- Linguistica
- Musica e arti performative
- Strategie di comunicazione

Il Presidente comunica, inoltre, che non è stato approvato il Regolamento del corso in Filologia moderna, Laurea binazionale Padova-Grenoble, in quanto le caratteristiche delle lauree internazionali non sono compatibili con il modello di regolamento.

Il Consiglio demanda la trattazione del problema al Consiglio della Scuola.

Non avendo nessuno richiesto di parlare, il Presidente-Direttore mette in votazione i regolamenti, che sono approvati all'unanimità.

Inoltre, il Presidente-Direttore chiede la delega a dare prescritto parere formale ai regolamenti dei corsi di laurea non afferenti al DiSLL, ma nei quali il DiSLL risulta "Dipartimento interessato".

Il Consiglio, unanime, concede la delega.

## 11. Calendario accademico

Il Direttore-Presidente illustra il Calendario Accademico per l'a.a. 2014-15, allegato al presente verbale, e ne propone l'approvazione.

Il Consiglio approva unanime.

## 12. Pratiche studenti

12.1 Il Presidente-Direttore comunica che, attraverso la Segreteria Studenti, è giunta la richiesta del dott. Stefano Zucchiatti (laureato in Scienze della Comunicazione il 26 giugno 2006) di ottenere l'equiparazione del suo titolo alla classe di lauree magistrali LM-59.

Sentita la Presidente del corso di studi, Maria Grazia Busà, il Presidente-Direttore propone che il titolo di laurea del dott. Zucchiatti venga equiparato a quello della laurea magistrale in *Strategie di comunicazione, classe LM-92 delle lauree magistrali in Teorie della comunicazione*. Ricorda che nella nostra università non è attivo alcun corso di laurea della classe LM-59, Classe delle lauree magistrali in Scienze della comunicazione pubblica, d'impresa e pubblicità.

Non avendo nessuno richiesto di parlare, il Presidente-Direttore mette in votazione l'equiparazione della laurea in Scienze della comunicazione del dott. Stefano Zucchiatti alla laurea magistrale in *Strategie di comunicazione, classe LM-92 delle lauree magistrali in Teorie della comunicazione*

Il Consiglio, unanime, approva.

12.2 Il Presidente-Direttore comunica che, attraverso la Segreteria Studenti, è giunta la richiesta della dott. Arabella Bertola (laureata in Lingue e letterature straniere il 13.06.2010) di ottenere l'equiparazione dell'esame di *Letteratura dei paesi francofoni* a quello di *Letteratura francese 3*.

Il Segretario  
Dott. Rosario Scarpa

Il Presidente  
Prof. Michele Cortelazzo

Sentita la Presidente del corso di studi, Geneviève Henrot, il Presidente-Direttore, visto che nell'attuale ordinamento universitario entrambi gli esami apparterebbero al SSD L-LIN/03, Letteratura francese, propone al Consiglio di riconoscere l'equivalenza degli esami di Letteratura dei paesi francofoni e Letteratura francese 3.

Dopo una breve discussione, alla quale partecipano i professori Bettoni e Paccagnella, il Presidente-Direttore mette in votazione la proposta.

Il Consiglio approva unanime.

### **C) In composizione limitata ai docenti di I e II fascia e ricercatori**

#### **13. Nomina di un componente della Commissione esaminatrice per la procedura selettiva di 1 posto di ricercatore a tempo determinato, settore concorsuale 10/F2 – Letteratura italiana contemporanea.**

Il Direttore, in relazione alla Procedura selettiva per l'assunzione di 1 ricercatore a tempo determinato, con regime di impegno a tempo pieno, presso il nostro Dipartimento per il settore concorsuale 10/F2 – Letteratura italiana contemporanea, bandita con Decreto Rettorale n. 3111 del 29 novembre 2013, comunica che con Decreto Rettorale rep. 1916, prot. 124575, del 16 luglio 2014, il Rettore ha accolto le dimissioni del prof. Antonio Lucio Giannone da membro della commissione giudicatrice, presentate il 30 maggio 2014.

Il Consiglio di Dipartimento deve, quindi, individuare un nuovo componente della Commissione.

Il Direttore-Presidente propone che il Dipartimento indichi al Magnifico Rettore il nominativo della prof. Ricciarda Ricorda, professoressa ordinaria per il settore concorsuale 10/F2 – Letteratura italiana contemporanea, SSD L-FIL-LET/11 – Letteratura italiana contemporanea, presso il Dipartimento di Studi umanistici dell'Università di Venezia "Ca' Foscari", professoressa di prima fascia dal 31 dicembre 2004.

Il curriculum della prof. Ricorda, che viene allegato al presente verbale, è noto al Consiglio, in quanto già valutato nella riunione del 9 aprile 2014. In tale occasione il Consiglio aveva riconosciuto che la prof. Ricorda possiede un profilo di adeguata competenza scientifica nel settore oggetto della Procedura selettiva.

Non avendo nessuno chiesto la parola, il Direttore-Presidente mette in votazione la proposta, che viene approvata con 1 astenuto (prof. Paccagnella).

La riunione termina alle ore 17.30.

Il Segretario  
Dott. Rosario Scarpa

Il Presidente  
Prof. Michele Cortelazzo